

## ENHG dialect samples (from Keller 1978)

Using the tests we've discussed, you should be able to identify the dialect of the following texts.

### 1. Text

[Petrus] sach aber einen starcken wind / do erschrack er / vnd h' b an z' sincken / schrey vnd sprach: Herr / hilff mir. Jesus aber streckt sin hand uß / vnd ervüst in / vnd sprach z' im: O du kleingleubiger / warumb zwifelstu?

### 2. Text

also he do sach enen starken wynd. he vruchtete sik. vn̄ do he beghunde vnder to ghan. reep he segghende. O here help mi vn̄ make mi sund. vn̄ tohand ihuls vtstreckede sine hand vn̄ begrep ene vn̄ sprak to eme. van klenen louen worum me hefstu ghetwyuelt . .

### 3. Text

Er sahe aber eynen starcken wind / da erschrack er / vnd hub an zu sincken / schrey vnnd sprach / Herr hilff mir / Jhesus aber recket seyne hand aus vnnd erwisscht yhn / vnnd sprach zu yhm / o du kleyn glewbiger / warum zweyfeltistu?

### 4. Text

Petrus trat vth dem schepe / vnde ginck up dem water / dat he tho Jhesu queme. He sach oeuerst eynen starcken wint do vorscrack he . . .

### 5. Text

Eins mals der Kung an seim pet lag  
Gedacht nun ist khomen der tag  
Das Jch sol ordenen mein sach  
Dan Jch bin worden alt vnd schwach